



Экономический
и Социальный Совет

Distr.
GENERAL

E/CN.15/1997/19
10 March 1997

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ПРЕСТУПНОСТИ
И УГОЛОВНОМУ ПРАВОСУДИЮ

Шестая сессия

Вена, 28 апреля - 9 мая 1997 года

Пункт 10(а) предварительной повестки дня*

СТРАТЕГИЧЕСКОЕ УПРАВЛЕНИЕ И ПРОГРАММНЫЕ ВОПРОСЫ

СТРАТЕГИЧЕСКОЕ УПРАВЛЕНИЕ ПРОГРАММОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
В ОБЛАСТИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОГО ПРАВОСУДИЯ
СО СТОРОНЫ КОМИССИИ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ПРЕСТУПНОСТИ
И УГОЛОВНОМУ ПРАВОСУДИЮ

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Страница</u>
ВВЕДЕНИЕ	1	2
I. МЕЖСЕССИОННЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ КОМИССИИ	2-12	2
A. Неофициальная консультативная группа по мобилизации ресурсов ...	2-8	2
B. Межсессионные совещания	9-11	3
C. Предложения в отношении проектов резолюций	12	4
II. МЕЖСЕССИОННЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ СЕКРЕТАРИАТА	13-63	4
A. Подготовка к шестой сессии Комиссии	13-22	4
B. Планирование и программирование	23-29	6

*E/CN.15/1997/1.

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Страница</u>
C. Предложения в отношении определения эффективности мероприятий программы	30-42	7
D. Предложения в отношении максимального использования имеющегося потенциала ресурсов Программы	43-59	10
E. Внутреннее управление	60-63	15
III. МЕРЫ, КОТОРЫЕ НАДЛЕЖИТ ПРИНЯТЬ КОМИССИИ	64	15
<u>Приложение</u> : Вопросник для оценки		17

ВВЕДЕНИЕ

1. В контексте проводимого обсуждения вопросов о стратегическом управлении Программой со стороны Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и осуществлению соответствующих резолюций в настоящем докладе приводится краткий обзор межсессионных мероприятий, проведенных Комиссией в целях укрепления стратегического управления Программой, как это предлагается в резолюции 5/3 Комиссии. В докладе содержатся также ответы на просьбы к Генеральному секретарю, изложенные в резолюции 5/3. В пункте 12 этой резолюции Комиссия просила Генерального секретаря разработать конкретные предложения для определения эффективности мероприятий Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. В пункте 13 Комиссия просила Генерального секретаря разработать конкретные предложения о максимальном использовании имеющегося потенциала ресурсов Программы. В связи с обоими сводами предложений Комиссия просила представить ее шестой сессии доклад. В настоящем докладе также описываются межсессионные мероприятия Секретариата, касающиеся стратегического управления Программой.

I. МЕЖСЕССИОННЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ КОМИССИИ

A. Неофициальная консультативная группа по мобилизации ресурсов

2. В 1991 году Генеральная Ассамблея приняла решение об укреплении Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия с тем, чтобы расширить возможности реагирования на опасность и проблемы, связанные с ростом преступности во всем мире¹. На укрепленную Программу были возложены конкретные функции по обеспечению технического сотрудничества и консультативных услуг. Генеральная Ассамблея регулярно - последний раз в резолюции 51/63 (пункт 7) от 12 декабря 1996 года - подтверждала важность этих функций Программы. В этой же резолюции вновь подтверждается приоритетный характер Программы (пункт 3), содержится просьба к Генеральному секретарю продолжать укреплять Программу путем обеспечения ее ресурсами, необходимыми для выполнения ее полномочий в полном объеме (пункт 6), обращается призыв к государствам и финансирующим учреждениям Организации Объединенных Наций, а также другим международным, региональным и национальным финансирующим учреждениям вносить значительные финансовые взносы на оперативную деятельность Программы и всем государствам предлагается вносить добровольные взносы для этой цели в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

3. Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию в пункте 10 своей резолюции 5/3 постановила более активно осуществлять предусмотренные в ее мандате функции по

мобилизации ресурсов и учредить в этих целях неофициальную консультативную группу, которая будет ежегодно представлять доклад о проделанной работе и достигнутых результатах.

4. Во исполнение пункта 10 резолюции 5/3 в Вене 5 июля 1996 года было созвано Организационное совещание по учреждению неофициальной консультативной группы по мобилизации ресурсов для Программы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Совещание постановило, что Председатель Неофициальной консультативной группы будет избираться на ежегодной основе. Функции Председателя должны включать сотрудничество с Секретариатом в подготовке заседаний Группы и контроле за осуществлением ее рекомендаций, содействие активизации и расширению заинтересованности в конкретных инициативах и проектах, включая вопросы необходимого финансирования, и представление докладов Комиссии об обсуждениях и основных результатах работы Группы. Председателем Неофициальной консультативной группы Совещание избрало г-на Фердинанда Майрхофера-Грюнбюэля (Австрия).

5. Заседания Неофициальной консультативной группы по мобилизации ресурсов были проведены 28 октября, 4 ноября и 10 декабря 1996 года.

6. На основе подборки справочных документов и сборника резюме проектных предложений Неофициальная консультативная группа подчеркнула важность вопросов предупреждения преступности и уголовного правосудия для развития, проанализировала роль Программы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и ее сравнительные преимущества и потенциал и, после изучения национальной политики и практики в вопросах финансирования помощи в целях развития, рекомендовала применение конкретных механизмов мобилизации ресурсов. Изучив резюме, содержащиеся в сборнике, Группа одобрила порядок подготовки и форму изложения проектов. Еще более важным является то, что Группа пришла к согласию относительно необходимости более активного участия государств-членов в мобилизации ресурсов при выполнении Неофициальной консультативной группой функции посредника в вопросах финансирования проектов, представленных Секретариатом.

7. Неофициальная консультативная группа рассмотрела также вопрос о своем мандате, в частности о связи между пунктом 10 резолюции 5/3 Комиссии и пунктом 15 ее резолюции 5/2, в котором содержится просьба к Генеральному секретарю совместно с государствами-членами изучить вопрос о создании механизма для мобилизации ресурсов и координации деятельности в области технической помощи. Организационное совещание просило Генерального директора Отделения Организации Объединенных Наций в Вене запросить мнения председателей региональных групп относительно выполнения этих мандатов, в том числе по вопросу о том, может ли Неофициальная консультативная группа по мобилизации ресурсов также выполнять функции механизма, предусмотренного в пункте 15 резолюции 5/2. В ходе консультаций было высказано единодушное мнение по этому вопросу². Группа рассмотрела также вопрос о расширении своего членского состава и включении в него председателей региональных групп.

8. Неофициальная консультативная группа обсудила ряд дополнительных предложений, которые должны быть представлены на рассмотрение Комиссии и полный текст которых содержится в докладе о проделанной Неофициальной рабочей группой по мобилизации ресурсов работе и достигнутых ею результатах, подготовленном Председателем Группы, г-ном Ф. Майрхофером-Грюнбюэлем (E/CN.15/1997/CRP.1).

В. Межсессионные совещания

9. В соответствии с духом пункта 4 резолюции 5/3 Комиссии и в продолжение существующей в последнее время практики бюро Комиссии провело три межсессионных совещания для обсуждения вопросов управления Программой с представителями Секретариата. Оно также провело три межсессионных консультативных совещания для постоянных представительств в Вене.

10. В соответствии с пунктом 9 резолюции 5/3 бюро провело неофициальные обсуждения с бюро Комиссии по наркотическим средствам в целях изучения возможностей проведения совместных межсессионных совещаний для совершенствования координации работы двух комиссий.

11. Подробная информация об этих совещаниях содержится в докладе бюро Комиссии на ее пятой сессии о результатах межсессионных консультаций, проведенных в 1996 и 1997 годах (E/CN.15/1997/CRP.2).

С. Предложения в отношении проектов резолюций

12. В пункте 5 своей резолюции 5/3 Комиссия просила государства-члены представить бюро проекты предложений наряду с информацией, требуемой в соответствии с приложением к резолюции 4/3 Комиссии за месяц до начала сессии Комиссии. В ходе межсессионных консультативных совещаний для постоянных представительств, проведенных 7 ноября 1996 года и 12 февраля 1997 года, а также посредством информационного циркуляра от 10 января 1997 года делегациям было напомнено об этом предельном сроке. Участники консультативного совещания, проведенного 7 ноября, приняли решение о том, что намерение представить проекты предложений, а также на темы таких предложений следует указать к 31 января 1997 года и что проекты текстов предложений следует представить к 28 марта 1997 года. В соответствии с просьбой, содержащейся в пункте 6 резолюции 5/3, в докладе о межсессионной работе бюро (E/CN.15/1997/CRP.2) изложены его соображения по поводу того, были ли соблюдены процедурные требования в отношении представления проектов предложений.

II. МЕЖСЕССИОННЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ СЕКРЕТАРИАТА

А. Подготовка к шестой сессии Комиссии

1. Резолюция 5/3 Комиссии

13. В вербальной ноте от 12 сентября 1996 года Секретариат обратил внимание правительств на два пункта постановляющей части резолюции 5/3 Комиссии. В пункте 4 Комиссия признала важное значение вклада, который ее бюро может вносить в совершенствование работы Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в частности, путем укрепления стратегического управления Программой как во время сессий, так и в периоды между ними. В пункте 5 Комиссия просила государства-члены представить бюро проекты предложений наряду с информацией, требуемой в соответствии с приложением к резолюции 4/3 Комиссии, за месяц до начала сессии Комиссии.

14. На вербальную ноту ответили три правительства, а именно Катар, Колумбия и Ливан. Ливан сообщил, что у него не имеется комментариев. Что касается пункта 5 резолюции 5/3, то Колумбия указала на заинтересованность в продолжении развития своего проекта под названием "Платформа для обмена информацией по вопросам юстиции и права Республики Колумбии". Этот проект имеет непосредственное отношение к элементам, содержащимся в резолюции 1996/11 Экономического и Социального Совета от 23 июля 1996 года, озаглавленной "Международное сотрудничество и помощь в управлении системой уголовного правосудия: компьютеризации операций по обеспечению уголовного правосудия и сбора, анализа и программного использования информации по вопросам уголовного правосудия", и является также составной частью правительственной программы по модернизации отправления правосудия.

15. Катар в своем сообщении подчеркнул необходимость в уделении надлежащего внимания на двусторонней и многосторонней основе вопросам технического сотрудничества с развивающимися странами и оказания им практической помощи в деле борьбы с преступностью. Правительство также призвало к координации деятельности соответствующих функциональных комиссий Экономического и Социального Совета в целях избежания дублирования. Оно также высказало пожелание о том, чтобы

Комиссия рассмотрела ежегодный доклад о деятельности по Программе в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и встретившихся проблемах.

2. Документация/рационализация повестки дня

16. В пункте 11 своей резолюции 5/3 Комиссия постановила сократить и рационализировать требования, касающиеся представления докладов, не запрашивая, как правило, более одного доклада по каждому пункту своей повестки дня и одного доклада по каждой первоочередной теме, а также рассматривая определенные темы на двухгодичной основе. На межсессионных консультативных совещаниях, состоявшихся 7 ноября 1996 года и 11 февраля 1997 года, некоторые делегация призвали Секретариат готовить более короткие доклады, объединять их, когда это возможно, и толковать требования к представлению докладов на основе имеющейся информации или материалов.

17. В пункте 7 своей резолюции 5/3 Комиссия подчеркнула важность эффективного стратегического управления Программой, строгого соблюдения правила шести недель в отношении представления документации и настоятельно призвала государства-члены, а также Генерального секретаря полностью сотрудничать в его выполнении.

18. Для пятой сессии Комиссии было подготовлено беспрецедентное количество докладов и документов зала заседаний - 45; общее количество документов для шестой сессии составит, по меньшей мере, 24. Были приложены усилия к тому, чтобы сократить объем документов и избежать повторений. Несколько докладов было объединено. В рамках этой работы Секретариат стремился к тому, чтобы установить разумное равновесие между сокращением влияния требований к представлению докладов с точки зрения имеющегося времени и ресурсов и необходимостью в документальном оформлении и распространении информации о проделанной работе и информации, полученной от государств-членов в ходе отчетного периода, а также в обеспечении широкой доступности такой информации для предполагаемой аудитории. Секретариат будет осуществлять контроль за процедурами представления докладов и корректировать их по мере приобретения дополнительного опыта.

19. В подготовленных документах в большинстве случаев содержится информация, которая имела на конец января 1997 года; только на 4 из 21 вербальной ноты, в которых запрашивалась информация от государств-членов, к этому моменту было получено более 20 ответов. Ответы, полученные после середины февраля, не могут быть включены в доклады, и их содержание будет сообщено Комиссии каким-либо иным образом. Были приложены огромные усилия к тому, чтобы выполнить правило шести недель, однако эта цель, как представляется, является малодостижимой, если учитывать несовпадающие обязательства, сокращение средств, выделяемых на обслуживание конференций, или даже просто объем работы во всех областях. Тем не менее были приложены все усилия к тому, чтобы обеспечить наличие всех документов на всех языках к открытию сессии. Подготовка столь объемной документации по-прежнему требовала отвлечения более значительной доли людских ресурсов, в целом имеющихся в распоряжении Отдела по предупреждению преступности и уголовному правосудию, чем это представляется целесообразным с точки зрения разумной сбалансированности между обслуживанием заседающих органов и оперативными мероприятиями. Дальнейшее улучшение этой сбалансированности может быть достигнуто только при условии серьезных усилий по рационализации повестки дня и практическому установлению цикла работы.

20. За последние годы повестка дня Комиссии расширилась настолько, что времени, выделяемого на рассмотрение основных пунктов, практически не хватает для тщательного изучения всех соответствующих вопросов. Нехватка времени еще более обостряется на тех сессиях, на которых Комиссия вынуждена уделять внимание своим функциям в качестве подготовительного органа для созываемых раз в пять лет конгрессов. Увеличение количества пунктов повестки дня также вызвало постоянный рост потребностей в документации. Это привело к а) трудностям, с которыми сталкиваются правительства при представлении информации, данных и документации, требующихся для подготовки соответствующих докладов; б) напряженности в использовании ограниченных ресурсов, имеющихся в распоряжении

Секретариата, что иногда обуславливает задержки в представлении документации; и с) неспособности Комиссии уделить должное внимание всем документам и тщательно изучить рассмотренные в них вопросы существа.

21. В свете вышесказанного и учитывая работу, уже проделанную бюро Комиссии на его межсессионных совещаниях, предлагается обсудить следующие предложения:

а) доклады об использовании и применении норм и стандартов, подготовка которых требует получения информации от правительств, должны представляться каждые два года, что позволит учесть в них информацию от как можно более широкого круга государств-членов;

б) доклады об обзорах и статистике по вопросам преступности, а также доклады, основанные на постоянно собираемых данных и информации должны представляться не чаще, чем раз в два года.

с) доклады о координации деятельности с другими учреждениями должны представляться только раз в два года, предпочтительно в конце каждого двухгодичного периода бюджета по программе;

д) полные доклады и исследования, требующие большого объема работы или касающиеся сложных тем, не должны представляться на сессии, непосредственно следующей за сессией, на которой было принято решение об их подготовке;

е) рассмотрение какого-либо основного вопроса и представление доклада по нему должны основываться на учете того, был ли в течение соответствующего года достигнут значительный прогресс по этому вопросу в результате проведения конкретных мероприятий и появления новых аспектов.

22. С помощью этих предложений может быть обеспечена рационализация повестки дня Комиссии и начат процесс установления цикла работы. Их общая цель состоит в сокращении числа пунктов повестки дня каждой сессии без ущерба для рассмотрения основных вопросов или для способности Комиссии обеспечивать программное руководство, а также в том, чтобы сократить количество докладов и документов.

В. Планирование и программирование

23. В пункте 2 своей резолюции 5/3 Комиссия отметила подтверждение - в предыдущем докладе Генерального секретаря о стратегическом управлении (E/CN.15/1996/22) - основополагающей роли среднесрочного плана и регулярного бюджета Организации Объединенных Наций как основы для осуществления функций Комиссии, касающихся стратегического управления. Охватывающий программу 12 (Предупреждение преступности и уголовное правосудие) проект текста среднесрочного плана на период 1998-2001 года, который находился на рассмотрении Комиссии на ее пятой сессии (E/CN.15/1996/CRP.3), был утвержден Генеральной Ассамблеей (резолюция 51/219 от 18 декабря 1996 года) с незначительными изменениями, рекомендованными Комитетом по программе и координации (КПК) на его тридцать шестой сессии³. Следует отметить, что Программа в области предупреждения преступности и уголовного правосудия была определена Генеральной Ассамблеей в качестве одной из восьми приоритетных программ.

24. Цели Программы, изложенные в среднесрочном плане, а также имеющиеся мандаты образуют нормативную основу для проектов программы работы на двухгодичные периоды 1998-1999 и 2000-2001 годов. Предложения Генерального секретаря по разделу 14 - Борьба с преступностью - бюджета по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов представлены Комиссии в записке Генерального секретаря, содержащейся в документе E/CN.15/1997/20.

25. Как и в предыдущих случаях, записка Генерального секретаря касается только предложенной программы работы на 1998-1999 годы, а не ресурсов, необходимых для ее осуществления. Такой порядок

основывается на положении 4.9 Положений, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки (ST/SGB/PPBME Rules/1 (1987)). В этих положениях указывается, что бюджетные и административные вопросы рассматриваются Комитетом по программе и координации, Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам и Пятым комитетом Генеральной Ассамблеи. Однако Комиссия, с тем чтобы иметь возможность в полном масштабе осуществлять свои функции по стратегическому управлению, возможно, пожелает принять к сведению общие связанные с ресурсами вопросы, касающиеся предложенной программы работы на 1998-1999 годы.

26. В рамках набросков бюджета по программам на 1998-1999 годы были установлены целевые показатели по всем бюджетным разделам. Были приложены все усилия к тому, чтобы подготовить программу работы на 1998-1999 годы по разделу 14 - Борьба с преступностью - в рамках финансовых целевых показателей, установленных по этому разделу, и с учетом усилий по повышению эффективности, начатых в 1996 году. Программа работы, подготовленная с учетом установленных целевых показателей, охватывает все указанные в мандатах постоянные виды деятельности, а также выдвинутые недавно новые инициативы, такие, как подготовку проекта конвенции о транснациональной организованной преступности и расширение работы по вопросам подкупа и коррупции в соответствии с резолюциями 51/120 и 51/121 Генеральной Ассамблеи. Однако будет необходимо выделить ресурсы в превышение этого целевого показателя, с тем чтобы продолжить деятельность, вытекающую из резолюций 1996/27 и 1996/28 Экономического и Социального Совета, на которую Генеральная Ассамблея в своей резолюции 51/221 разрешила выделить дополнительные ассигнования в объеме 501 000 долл. США на 1997 год, а также деятельность в связи с подготовкой к десятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями.

27. Внимание Комиссии также обращается на недостаточность целевой суммы, установленной для секторальных консультативных услуг в соответствии с разделом 21. Этих ассигнований едва достаточно для покрытия окладов двух межрегиональных консультантов (МРК) и одного сотрудника категории общего обслуживания, а средств для покрытия путевых расходов МРК, для осуществления программы стипендий и мероприятий по групповой подготовке кадров и для найма дополнительно к МРК консультантов, имеющих специальный опыт в конкретных областях, недостаточно. В результате не всегда имеются возможности удовлетворить растущие ожидания государств-членов в этой области.

28. В процессе подготовки предложений для следующего бюджета по программам вновь проявилось огромное расхождение между широкими масштабами и глобальными целями мандатов Программы и чрезвычайно незначительными ресурсами, выделяемыми на ее осуществление. Это несоответствие резко ограничивает воздействие Программы на положение в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и даже ставит под вопрос серьезность обязательств государств-членов в этой области работы Организации Объединенных Наций. Оно также негативно воздействует на преданных своему делу сотрудников, которые, предпринимая искренние усилия выполнить все мандаты, вынуждены заниматься чрезмерно широким кругом вопросов, не имеют возможности сконцентрироваться на тех проблемах, по которым они являются специалистами, и попадают в порочный круг постоянной необходимости соблюдения предельных сроков при сокращении результативности работы.

29. Возможно, настал момент, когда Комиссии, которая уже пять лет руководит Программой, следует вновь рассмотреть основополагающие задачи Программы с учетом предполагаемых путей и средств их выполнения. Цель такой оценки будет состоять в достижении более значительной степени соответствия между ожиданиями государств-членов, функциями Программы и имеющимися ресурсами.

С. Предложения в отношении определения эффективности мероприятий программы

30. В предыдущем докладе Генерального секретаря о стратегическом управлении (E/CN.15/1996/22), представленном пятой сессии Комиссии, рассматривался вопрос о качественном анализе выполнения Программы и отмечалось, что среди имеющихся средств управления отсутствует механизм, с помощью

которого можно было бы систематически получать информацию о качественных аспектах выполнения Программы. В докладе кратко рассматривается вопрос о возможных показателях эффективности Программы и обращается внимание на практически непреодолимые концептуальные и методологические проблемы анализа эффективности в плане определения числа предотвращенных преступлений или относительного успеха национальных усилий по отправлению уголовного правосудия в результате мероприятий Программы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Вместе с тем в нем высказывается предположение о том, что могут быть найдены показатели для определения степени полезности конкретных мероприятий Программы для усилий государств-членов по предупреждению преступности и обеспечению последовательного и гуманного отправления уголовного правосудия. Такие показатели должны быть как информативными, так и практически полезными в том смысле, что они должны касаться целей конкретных мероприятий, не должны создавать каких-либо непреодолимых трудностей применительно к сбору данных и могли бы использоваться при принятии решений о стратегическом управлении. Полезность проведения оценки конкретных мероприятий будет зависеть от обоснованности увязки избранных показателей с конкретными целями, а также от достоверности результатов обследований.

1. Возможные показатели

31. Если будет достигнуто согласие о том, что эффективность Программы может оцениваться на основе степени полезности конкретных мероприятий Программы для государств-членов, то потребуется определить концепцию "полезности". В практических целях предлагается определить "полезность" с точки зрения выраженного удовлетворения услугами, предоставленными государствам-членам по их просьбе, и использования и применения государствами-членами продуктов Программы. Услуги, предоставленные государствам-членам, могут включать обслуживание заседающих органов (конгрессы, сессии Комиссии, межсессионные консультации, совещания Неофициальной консультативной группы по мобилизации ресурсов) и оперативные мероприятия (консультативные услуги, курсы подготовки кадров, практикумы и семинары). Продукты могут включать стандарты и нормы, разработанные с момента зарождения Программы в 1946 году, публикации, типовые законы, учебные материалы и базы данных.

32. Каждый вид услуги или продукта обладает уникальными аспектами, оценка которых позволяет определить достигнутый уровень удовлетворенности. Таким образом, показатели и стандарты будут изменяться в зависимости от контекста. Их выбор должен основываться на конкретных целях, с которыми они должны быть непосредственно связаны. Для каждой цели может быть определен ряд показателей, описывающих предполагаемые результаты мер, установленных для достижения этой цели. Например, для обслуживания заседающих органов уместными показателями являются своевременность и качество подготовки документации, в то время как для участников курсов подготовки кадров такие показатели будут связаны с квалификацией инструкторов и полезностью предложенных материалов с точки зрения их конкретных потребностей или задач.

2. Инструментарий для измерения и источники информации

33. Практическим инструментарием и источниками информации для непосредственных измерений степени удовлетворенности услугами и продуктами Программы являются в первую очередь обследования мнений получателей и пользователей, таких как члены Комиссии, получатели технической помощи, пользователи стандартов и норм, участники курсов подготовки кадров, конференций, практикумов и семинаров, пользователи баз данных, публикаций и других информационных материалов. К числу косвенных показателей может относиться подсчет числа упоминаний о мероприятиях или продуктах Программы в профессиональной литературе или средствах массовой информации.

34. С помощью одних и тех же инструментариев измерений и источников информации может быть проведена оценка сочетаний нескольких видов услуг и продуктов. Оптимальное с точки зрения эффективности и экономичности сочетание будет зависеть от целей оценки и имеющихся ресурсов.

35. В Бюллетене по оценке, подготовленном Группой централизованной оценки Департамента по вопросам администрации и управления Организации Объединенных Наций, предлагаются восемь отдельных, но связанных между собой аналитических критериев, на основе которых результаты осуществления проекта могут быть сопоставлены с запланированными целями при применении надлежащих показателей. Эти критерии касаются следующих аспектов: а) эффективность, т.е. степень достижения целей проекта; б) экономичность, т.е. вопрос о том, оправдывают ли ожидаемые результаты проекта затраты на его осуществление; в) уместность, т.е. определение значимости проекта; г) сохраняющаяся актуальность схемы проекта; д) незапланированные последствия как позитивные, так и негативные; е) определение альтернативных вариантов, т.е. установление наличия или возможного наличия более эффективных или более экономичных способов урегулирования проблемы, на решение которой направлен проект; ж) причинная связь, т.е. вопрос о том, какие силы повлияли на результаты осуществления проекта; з) устойчивость, т.е. вопрос о вероятности устойчивого сохранения достигнутых результатов после прекращения внешней поддержки.

3. Мероприятия по оценке, которые проводятся в настоящее время и которые будут проведены в будущем

36. Элементы оценки эффективности Программы, как она кратко охарактеризована выше, уже существуют. В соответствии с разделом III резолюции 1993/34 Экономического и Социального Совета Секретариат провел четыре обзора практики государств-членов по применению стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Эти обзоры касались Минимальных стандартных правил обращения с заключенными, Кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка вместе с Основными принципами применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка, Основных принципов независимости судебных органов и Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью. Основная цель этих обзоров заключалась в содействии применению имеющихся стандартов и норм Организации Объединенных Наций. В то же время эти обзоры могут быть также проанализированы с точки зрения оценки эффективности Программы. Они, по меньшей мере, могут рассматриваться как иллюстрация процесса сбора информации, который также может быть использован для целей оценки эффективности. Этот процесс был описан и проанализирован в докладах Генерального секретаря пятой сессии Комиссии⁵. Используемые вопросники были рассмотрены Комиссией на ее третьей сессии в 1994 году.

37. Следует также отметить, что Комиссия на своей пятой сессии рассмотрела вопросник о применении и использовании стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области правосудия в отношении несовершеннолетних; соответствующий доклад должен быть представлен ее седьмой сессии.

38. Уже практически в течение двух лет Отдел по предупреждению преступности и уголовному правосудию раздает участникам конференций, практикумов и всех курсов подготовки кадров краткий вопросник по оценке, форма которого меняется. Это позволяет незамедлительно получить отклики участников конкретных мероприятий, однако все ответы на этот вопросник, взятые за определенный срок, также позволяют получить впечатление об эффективности Программы. Пример такого вопросника приводится в приложении к настоящему докладу.

39. В соответствии с разработанными Программой развития Организации Объединенных Наций руководящими принципами подготовки проектов, которых придерживается Программа в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, компоненты обзора и оценки включаются во все проектные предложения в области технического сотрудничества⁶. Механизмы оценки могут несколько изменяться в зависимости от проекта с учетом конкретных целей, мероприятий и обстоятельств. В то же время все оценки проектов направлены на определение степени достижения установленных целей, а также на определение эффективности проекта.

40. Что касается общей оценки Программы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, то периодические доклады об исполнении Программы дают представление об уровне реализации предусмотренных мандатами мероприятий за конкретные периоды. Доклад за двухгодичный период 1994-1995 годов содержится в документе A/51/128 и Add.1. Еще одной формой оценки Программы является изучение реакции государств-членов на доклады и другие документы, подготовленные для межправительственных органов, таких, например, как Комиссия, Экономический и Социальный Совет и Генеральная Ассамблея, а также решений, принятых на основе содержания этих докладов.

41. Кроме того, в конце января 1997 года Генеральный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Вене был информирован Заместителем Генерального секретаря по службам внутреннего надзора о том, что на нынешний год запланирована ревизия Отдела по предупреждению преступности и уголовному правосудию. Как об этом сообщалось в предыдущем докладе Генерального секретаря о стратегическом управлении (E/CN.15/1996/22, пункт 79), в соответствии с планом самооценки, содержащимся в докладе Генерального секретаря об оценке программ в Организации Объединенных Наций (A/47/116, приложение), в течение двухгодичного периода 1996-1997 годов также намечено провести самооценку Программы. К моменту подготовки настоящего доклада не имелось никакой информации о датах проведения ревизии и не было подготовлено руководящих положений по проведению самооценки.

42. Резюмируя вышесказанное, можно отметить, что с помощью различных существующих механизмов и недорогостоящего инструментария через определенное время можно будет провести достаточно всеобъемлющую оценку Программы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и ее эффективности. Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, можно ли ожидать, что с помощью всех таких механизмов и инструментариев в ее распоряжение будет предоставлена достаточная информация о полезности Программы и о степени удовлетворенности государств-членов ее услугами и продуктами.

D. Предложения в отношении максимального использования имеющегося потенциала ресурсов Программы

43. Рассмотрению предложений о путях обеспечения максимального использования имеющегося потенциала ресурсов Программы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия может способствовать краткое напоминание о соответствующих частях программы действий, содержащейся в приложении к резолюции 46/152 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1991 года о создании эффективной программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. В пункте 14 программы действий, содержащейся в приложении, общий мандат Программы определяется как объединение деятельности "Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, институтов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, сети назначаемых правительствами национальных корреспондентов в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, Глобальной информационной сети по вопросам преступности и уголовного правосудия" и конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями в деле оказания помощи государствам-членам в их усилиях по сокращению числа преступлений и связанных с преступностью издержек, а также по организации надлежащего функционирования их систем уголовного правосудия".

44. В программе действий (пункт 31) также указывается, что "Секретариат Программы является постоянным органом, ответственным за содействие осуществлению Программы", и что "в этих целях Секретариат:

* В настоящее время называется Информационная сеть Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и уголовного правосудия.

- a) мобилизует имеющиеся ресурсы, включая учреждения, межправительственные организации, неправительственные организации и другие компетентные органы в целях осуществления Программы;
- b) координирует исследования, подготовку кадров и сбор данных в области преступности и правосудия, а также предоставляет техническую помощь и практическую информацию государствам-членам, в частности, через Глобальную информационную сеть по вопросам преступности и уголовного правосудия;
- c) оказывает помощь Комиссии в организации ее работы и в подготовке, в соответствии с руководящими указаниями Комиссии, конгрессов и любых других мероприятий, связанных с программой;
- d) обеспечивает установление контактов между потенциальными донорами, способными оказать содействие в области уголовного правосудия, и странами, нуждающимися в такой помощи;
- e) передает все, что касается помощи в области уголовного правосудия, соответствующим финансирующим учреждениям".

45. Теоретически, потенциал ресурсов программы должен определяться применительно к ее мандатам, содержащимся в резолюции 46/152 (приложение) Генеральной Ассамблеи и многочисленных других резолюциях Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, принятых ЭКОСОС и Генеральной Ассамблеей после ее создания. Другими словами, потенциал ресурсов равняется объему ресурсов, требуемых для полного осуществления мандатов, установленных государствами-членами. С реалистической точки зрения, потенциал ресурсов Программы на какой-либо конкретный момент должен определяться с учетом ресурсов, которые государства-члены и другие доноры, желают или способны предоставить для вышеупомянутых компонентов или механизмов Программы через начисленные и добровольные взносы. Имеющиеся в настоящее время ресурсы и их источники достаточно подробно описаны в пунктах 22-50 предыдущего доклада Генерального секретаря о стратегическом управлении (E/CN.15/1996/22), который был представлен Комиссии на ее пятой сессии, и о них также упоминалось в разделе II.B выше. Ресурсы, ассигнованные на Программу на 1996-1997 годы из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, указываются в разделе 13 бюджета на двухгодичный период (A/50/6/Rev.1). Согласно широко распространенному мнению, если серьезно подходить к вопросу осуществления имеющихся мандатов, то этих средств недостаточно для удовлетворения потребности Программы.

46. Стратегия по максимальному использованию потенциала ресурсов программы должна основываться на стремлении привести в разумное соответствие мандаты и потребности в ресурсах. С учетом существующих сегодня во всем мире условий бюджетных ограничений и действующих сложных комплексов нормативных и программных механизмов возможности для достижения этой цели представляются достаточно ограниченными. Возможные очевидные варианты относятся к двум категориям: изменения в использовании имеющихся ресурсов и мобилизация дополнительных ресурсов.

1. Изменения в использовании имеющихся ресурсов

47. Рассмотрение возможных изменений в использовании имеющихся ресурсов Программы необходимо начать с изучения вопросов об экономичном и эффективном применении ее имеющихся ресурсов. Программные механизмы, и в первую очередь Секретариат Программы - Отдел по предупреждению преступности и уголовному правосудию, должны обеспечить использование имеющихся ресурсов наиболее экономным и эффективным возможным способом. При этом особое внимание следует уделять установлению оптимальной координации и сотрудничества между различными компонентами Программы с тем, чтобы избежать любого дублирования и максимально задействовать относительно сильные стороны. Необходимо, однако, помнить о том, что на эффективную координацию требуется выделить специальные ресурсы для обеспечения необходимых регулярных консультаций и обмена информацией.

48. Мандаты Программы должны осуществляться тем ее компонентом или компонентами, которые располагают необходимыми для этого средствами и способны выполнить соответствующую работу с минимальными затратами. В этой связи Секретариату следует также обеспечить, чтобы все мандаты выполнялись согласно установленному порядку очередности или в соответствии с согласованным циклом работы.

49. В рамках нынешней структуры Программы областью, в которой может быть обеспечено максимальное использование имеющегося потенциала ресурсов, возможно, являются взаимоотношения между институтами, включающими сеть Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и Отдел по предупреждению преступности и уголовному правосудию, особенно в области технического сотрудничества, т.е. в вопросах разработки и осуществления проектов и мобилизации соответствующих ресурсов. Прилагаемые усилия должны выйти за рамки нынешнего обмена информацией о проводимой работе и привести к разделению труда и предоставлению поддержки в целях разработки и координации проектов, а также к взаимному включению подготовленных проектов в представляемые вниманию потенциальных доноров пакеты. Как уже указывалось, любые серьезные усилия в этом направлении требуют выделения специальных ресурсов на необходимую подготовительную работу и поддержание связи применительно к вопросам планирования, а также для проведения надлежащего количества совещаний и для деятельности по контролю, мониторингу и оценке результатов осуществления проектов. В целях содействия применению общих показателей и методов также требуются средства для совместной подготовки кадров и развития людских ресурсов. И наконец, усилия в этом направлении требуют достижения соглашения между всеми участвующими компонентами Программы и их соответствующими руководящими органами.

50. Кроме того, следует помнить о том, что институты были созданы за счет внебюджетных средств в значительной степени в результате невозможности получить согласие Генеральной Ассамблеи на покрытие расходов по региональным программам за счет регулярного бюджета⁷. Поэтому вполне естественно, что их ресурсы в первую очередь отводятся на мероприятия, имеющие скорее региональное, а не глобальное значение, и представляющие интерес для их доноров.

51. В то же время, как об этом уже говорилось в разделе II.C выше, необходимо проводить анализ эффективности мероприятий Программы. Секретариат должен быть в состоянии информировать государств-членов и других доноров об относительной эффективности мероприятий, осуществленных различными компонентами Программы, с тем чтобы содействовать принятию решений об относительных приоритетах на различные моменты.

52. С другой стороны, государствам-членам следует четко определить приоритеты Программы или установить цикл работы, а также привести мандаты в соответствие с ресурсами. Если дополнительные ресурсы предоставлены не будут, то в рамках этого процесса могут быть проведены переработка, разделение на отдельные этапы или даже отмена некоторых мероприятий, связанных с мандатами, которые могут быть сочтены устаревшими. Трудности, возникающие в связи с попыткой решить последний вопрос, вполне очевидны. Однако если определенной иерархии мандатов установлено не будет, то это вызовет необоснованное увековечение существующей уже длительное время ситуации, когда постоянно предпринимаются попытки выполнить слишком большой объем работы с помощью слишком малых средств.

2. Мобилизация дополнительных ресурсов

53. Мобилизация дополнительных ресурсов для Программы должна проводиться на основе потребностей и сильных сторон Программы в рамках общих усилий, направленных на установление более уместного соответствия между мандатами и ресурсами. Установленные потребности или мандаты и успешно завершенные мероприятия должны, как правило, стимулировать продолжение усилий и расширение объема или масштабов мероприятий при предоставлении достаточных ресурсов на их проведение. В рамках этого процесса Секретариату необходимо отыскивать новые возможности для рекламы своих

сильных сторон и успехов. Государства-члены должны признать, что дополнительные мандаты требуют выделения дополнительных ресурсов - или прекращения действующих мандатов, - что дефицит ресурсов не может компенсироваться добровольной сверхурочной работой сотрудников и что результаты не могут зависеть от принимаемых в последний момент мер, когда это возможно благодаря щедрой помощи заинтересованных правительств.

54. Вышесказанное отнюдь не умоляет значения проведенного недавно укрепления Программы в результате выделения двух должностей категории С-3. Генеральный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Вене также предпринял усилия по укреплению ресурсов Программы за счет выделения двух должностей старшего уровня из своей канцелярии (одна должность уровня Д-1 и одна - С-5) в обмен на две должности более низкого уровня, финансирувавшиеся за счет Программы (одна должность - С-4 и одна - С-3). Этот обмен должностями предлагается официально закрепить в следующем бюджете по программам. Кроме того, в распоряжение Программы в обмен на должность категории общего обслуживания более низкого уровня на временной основе предоставлена должность категории общего обслуживания основного уровня из Канцелярии Генерального директора. Однако в результате осуществлявшихся в 1996 году мер по экономии расходов одна из двух новых должностей была заполнена лишь в феврале 1997 года, а к моменту написания настоящего документа процесс набора на другую должность еще не завершен, хотя имеется надежда на то, что этот пост будет заполнен в ближайшее время. В целом меры по экономии расходов привели к замораживанию средств на оплату работы в течение 51 человеко-месяца для сотрудников категории специалистов и 16 человеко-месяцев для сотрудников категории общего обслуживания.

55. Дополнительный объем работы, обусловленный недавними мерами по экономии расходов, обзором эффективности функционирования и аналогичными административными мерами, отвлек ресурсы персонала от основных направлений деятельности. Хотя меры по совместному покрытию расходов и дополнительный объем административной работы сами по себе являются оправданными и необходимыми, чистый результат их воздействия заключался в сокращении в течение нынешнего двухгодичного периода 1996-1997 годов по сравнению с предыдущим периодом тех ресурсов, которые могут быть выделены на основную работу. В то же время следует отметить, что в значительной степени эти потери были компенсированы в результате неоплачиваемой сверхурочной работы персонала, но подобное положение нельзя, однако, поддерживать на регулярной основе. В этой связи следует признать ценную помощь, которую оказывают ассоциированные эксперты, и выразить благодарность финансирующим их работу соответствующим правительствам.

56. Несоответствие между мандатами и имеющимися ресурсами является особенно острым в области технического сотрудничества. Учитывая постоянно действующие мандаты и большие потребности в представлении докладов для ежегодных сессий Комиссии, разработка проектных предложений на основе оценки потребностей, проведенная двумя межрегиональными консультантами, стала возможной только в результате наличия ассоциированных экспертов и консультантов, работу которых оплачивали их соответствующие правительства, и регулярной неоплачиваемой сверхурочной работы персонала. Для того чтобы реально придать Программе большую оперативную направленность, необходимы дополнительные ресурсы для общей деятельности по разработке проектов, координации и контролю, а также для фактического осуществления проектов, как об этом говорится в докладе о работе Неофициальной консультативной группы по мобилизации ресурсов (E/CN.15/1997/CRP.1).

57. В настоящее время большая часть ресурсов Программы выделялась правительствами государств-членов через регулярный бюджет, через финансирующие учреждения и в виде добровольных взносов. Учитывая значительную и возрастающую заинтересованность неправительственных организаций в Программе и важность все большего числа мероприятий Программы для частного сектора, включая НПО, профессиональное сообщество и университеты, Секретариату и государствам-членам следует предпринять усилия по изучению возможных частных источников финансирования и их использования. Для любых серьезных и систематических усилий в этой области потребуются дополнительные средства для покрытия расходов на персонал и путевых расходов.

3. Реформа Организации Объединенных Наций

58. Предпринимаемые в настоящее время усилия по реформе Организации Объединенных Наций могут предоставить возможность для рассмотрения мандатов и ресурсов Программы в макроперспективе и в контексте придания работе Организации большей целенаправленности, связанной с решением ее центральных задач. Как это отмечалось выше Генеральной Ассамблеей, предупреждение преступности и уголовное правосудие являются одной из восьми приоритетных программ в среднесрочном плане на 1998-2001 годы, хотя пути практического воплощения этого решения в конкретные планы все еще не ясны.

59. К моменту написания настоящего доклада уже определены в широком плане основные сектора работы Организации: мир и безопасность, деятельность в области развития, экономические и социальные вопросы и гуманитарные вопросы. Кроме того, были начаты административные процессы по сгруппированию департаментов, программ и фондов Организации Объединенных Наций в соответствии с этими секторами работы. Программа в области предупреждения преступности и уголовного правосудия имеет отношение ко всем четырем секторам:

а) в Декларации принципов и программе действий Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия (резолюция 46/152 Генеральной Ассамблеи, приложение) государства-члены признали (пункт 7), что демократия и повышение качества жизни могут получить развитие лишь в условиях мира и безопасности для всех. Деятельность в области предупреждения преступности и уголовного правосудия имеет важнейшее значение для охраны мира, обеспечения правопорядка, гарантирования защиты прав человека и сохранения демократии. Программе поручено уделять более пристальное внимание просьбам правительства, включая просьбы, направляемые в рамках операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, о выявлении их потребностей в связи с укреплением систем уголовного правосудия на основе использования имеющихся стандартов и норм Организации Объединенных Наций;

б) в результате процесса перестройки, приведшего к принятию принципов и программы действий, деятельность Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия была переориентирована в первую очередь на оперативные мероприятия. Цель таких мероприятий заключается в оказании помощи международному сообществу в удовлетворении настоятельных потребностей в этой области и в оказании своевременной и практической помощи странам в решении проблем как национальной, так и транснациональной преступности. Эта новая ориентация ставит Программу в центр работы Организации Объединенных Наций в области деятельности в целях развития. В соответствии с резолюцией 5/3 Комиссии был создан механизм по мобилизации ресурсов для оказания помощи Комиссии в более активном осуществлении предусмотренных в ее мандате функций по мобилизации ресурсов (см. пункты 3-4 выше). Это еще более укрепляет связь Программы с деятельностью, проводимой международными финансирующими учреждениями, и - как результат - ведет к плодотворному сотрудничеству с ними и осуществлению совместных мероприятий;

с) вопрос о связях сектора предупреждения преступности и уголовного правосудия с сектором экономических и социальных вопросов стоит в центре внимания Программы уже в течение многих лет. Хотя на восьмом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (Гавана, 1990 год) вопросы предупреждения преступности и уголовного правосудия по-прежнему рассматривались в контексте развития, на этом же Конгрессе было также принято решение о том, чтобы переориентировать внимание Программы на вопросы транснациональной преступности и мероприятия более оперативного характера. Дальнейший шаг в этом направлении был сделан на Совещании на уровне министров по созданию эффективной программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия (Париж, 1991 год), которое приняло декларацию принципов и программу действий;

d) работа Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия не только непосредственно связана с работой других программ, занимающихся вопросами гуманитарной помощи, но и имеет важнейшее значение в этой связи. Это особенно касается таких вопросов, как организованный международный оборот мигрантов; насилие в отношении беженцев, лиц, обращающихся за убежищем, и перемещенных лиц; и права жертв.

Е. Внутреннее управление

60. За последние несколько лет центр внимания Программы постепенно перемещался в основном с обслуживания заседающих органов и разработки стандартов и норм на проведение мероприятий, носящих более оперативный характер. Одновременно произошло некоторое увеличение числа сотрудников, поскольку с 1 января 1996 года Сектор по предупреждению преступности и уголовному правосудию был преобразован в Отдел. Такие изменения требуют пересмотра внутренних организационных структур, а также переориентации и подготовки персонала. Сотрудники были объединены в функциональные группы, которые в 1996 году были организационно оформлены как две секции и две группы. Насколько это было возможно, трудовые задания сотрудников были скорректированы с учетом изменившихся потребностей. Трудовые задания отражены в плане работы, предусматриваемым введенной новой системой служебной аттестации (ССИ), и пересматриваются по меньшей мере два раза в год.

61. В ноябре 1996 года был организован двухдневный управленческий семинар для работающих в Отделе по предупреждению преступности и уголовному правосудию сотрудников категории специалистов. На семинаре была рассмотрена роль Отдела и стоящие перед ним задачи, а также была предоставлена определенная информация о механизмах управления и связи, предназначенных для обеспечения успешной коллективной работы в изменившихся обстоятельствах. В рамках этого семинара в течение полудня было проведено совместное заседание для старших сотрудников Отдела по предупреждению преступности и уголовному правосудию и Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками, на котором были рассмотрены вопросы эффективного сотрудничества. Согласно общему мнению участников, и семинар, и совместные заседания способствовали началу необходимого процесса изменений и корректировки применительно как к персоналу, так и к управленческому звену, процесса, для которого в дальнейшем потребуется принять как внутриорганизационные меры, так и использовать внешний опыт.

62. Руководитель семинара пришел к выводу, что в Отделе по предупреждению преступности и уголовному правосудию ощущается значительная нехватка ресурсов для выполнения ее мандатов. Он выразил опасение, что Отдел сталкивается с опасностью утраты репутации по мере того, как разрыв между предъявляемыми к ней требованиями и выделяемыми в ее распоряжение ресурсами увеличивается. Без значительного увеличения кадровых ресурсов мандаты должны быть, несомненно, сокращены или же должны быть установлены четкие приоритеты в выполнении различных задач. Затем следует соответствующим образом реорганизовать имеющиеся ресурсы персонала и обеспечить возможности для необходимой подготовки кадров.

63. Впоследствии изученные на семинаре вопросы и результаты его работы были рассмотрены и дополнительно проанализированы на ряде совещаний, в которых приняли участие все сотрудники. Соответствующие запросы в области подготовки кадров на 1997 год были переданы администрации. Проводится обзор нынешней организационной структуры в целях обеспечения лучшей сбалансированности между обслуживанием заседающих органов и оперативными услугами при оптимальном использовании имеющихся кадровых ресурсов.

III. МЕРЫ, КОТОРЫЕ НАДЛЕЖИТ ПРИНЯТЬ КОМИССИИ

64. Межсессионные мероприятия Комиссии и Секретариата, о которых упоминается или говорится в настоящем докладе, как представляется, дают основания для двух главных выводов. Эти мероприятия

углубили участие Комиссии в стратегическом управлении Программой Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия через регулярные усилия по обеспечению взаимодействия и мобилизации ресурсов. Они позволили также вновь привлечь внимание к значительному несоответствию между мандатами Программы и ее ресурсами. В свете конкретных вопросов, поднятых в настоящем докладе, Комиссия, возможно, пожелает:

- a) провести обзор программы работы на двухгодичный период 1998-1999 годов и рассмотреть вопрос о предоставлении достаточных ресурсов для ее осуществления;
- b) принять решение о том, что Неофициальная консультативная группа по мобилизации ресурсов может также выполнять функции механизма, предусмотренного в пункте 15 резолюции 5/2 Комиссии;
- c) рассмотреть вопрос о проведении независимого обзора мандатов Программы и адекватности ее ресурсов;
- d) дать руководящие указания по максимальному использованию имеющегося потенциала ресурсов Программы и по мобилизации ресурсов;
- e) дать дальнейшие руководящие указания относительно предложений о рационализации повестки дня Комиссии в соответствии с пунктом 21 выше;
- f) дать руководящие указания относительно предложений о критериях для применения при определении эффективности мероприятий Программы.

Примечания

¹См. Декларацию принципов и программу действий Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, прилагаемые к резолюции 46/152 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1991 года.

²Подробную информацию о результатах этих консультаций см. доклад Генерального секретаря о техническом сотрудничестве и координации деятельности (E/CN.15/1997/17).

³См. A/51/16 (часть II), пункт 139.

⁴Evaluation Bulletin No. 3 (Spring 1993).

⁵См. E/CN.15/1996/16 и Add.1-4.

⁶См. UNDP, Programme and Projects Manual, Rev. O 30200 (May 1991), p. 27.

⁷Как это отмечается в докладе Генерального секретаря о финансировании региональных институтов из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций (A/C.5/50/33, пункты 19-24), Африканский институт Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями получал в последние годы некоторые средства из регулярного бюджета.

Приложение*

UNITED NATIONS OFFICE AT VIENNA



OFFICE DES NATIONS UNIES A VIENNE

Crime Prevention and Criminal Justice Division

Отдел по предупреждению преступности и уголовному правосудию

ВОПРОСНИК ДЛЯ ОЦЕНКИ

Мы будем весьма благодарны, если Вы сможете откровенно ответить на нижеследующие вопросы. Это окажет помощь Отделу по предупреждению преступности и уголовному правосудию в совершенствовании его деятельности. Вы можете добавить любые замечания, которые Вы сочтете нужными.

1. Каково Ваше общее впечатление от конференции?



16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
----	----	----	----	----	----	----	---	---	---	---	---	---	---	---	---

(Просьба поставить знак X в соответствующей клетке)

2. Считаете ли Вы, что конференция была полезной для Вашей работы?

да

частично

нет

16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
----	----	----	----	----	----	----	---	---	---	---	---	---	---	---	---

(Просьба поставить знак X в соответствующей клетке)

3. Были ли достигнуты цели конференции?

полностью в основном

частично

до некоторой степени

не были

16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
----	----	----	----	----	----	----	---	---	---	---	---	---	---	---	---

(Просьба поставить знак X в соответствующей клетке)

*Официально не редактировался.

4. Удовлетворены ли Вы содержанием конференции?

полностью	в основном	частично					до некоторой степени					не были			
16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1

(Просьба поставить знак X в соответствующей клетке)

5. Как Вы оцениваете представленные материалы?

очень хорошо	хорошо					удовлетворительно					неудовлетворительно				
16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1

(Просьба поставить знак X в соответствующей клетке)

6. Удовлетворены ли Вы услугами Секретариата?

полностью	в основном	частично					до определенной степени					нет			
16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1

(Просьба поставить знак X в соответствующей клетке)

7. Удовлетворены ли Вы решением организационных вопросов?

полностью	в основном	частично					до определенной степени					нет			
16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1

(Просьба поставить знак X в соответствующей клетке)

8. Есть ли у Вас какие-либо предложения относительно будущих мероприятий этого характера?

9. Какие другие замечания или предложения Вы хотели бы сделать?

Фамилия (факультативно): _____